

## Nova Nova White ice

720287 - 720288 -720295

Guide d'installation et d'utilisation

Manuale d'installazione e uso

Instrucciones de uso e instalación

Guia de instalação e de utilização

Installation and user guide

Installatie en Gebruiksaanwijzing

Installation und Bedienungsanleitung



11/2016



EXTEL TV 

- Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur :
- Última versión del manuale scaricabile a colori all'indirizzo:
- Última versión de las instrucciones descargables en color en:
- Última versão do manual para download a cores em:
- The latest version of the instructions in colour is downloadable from:
- Laatste versie van de downloadbare handleiding in kleur:
- Die aktuelle Version ist als Download in Farbe hier erhältlich:

[www.cfi-extel.com](http://www.cfi-extel.com)



Fig. 1

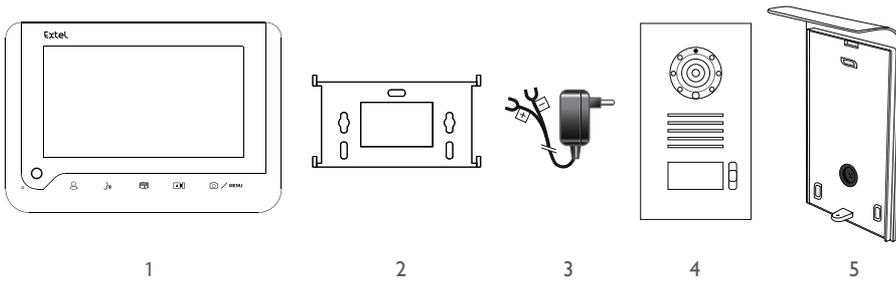


Fig. 2

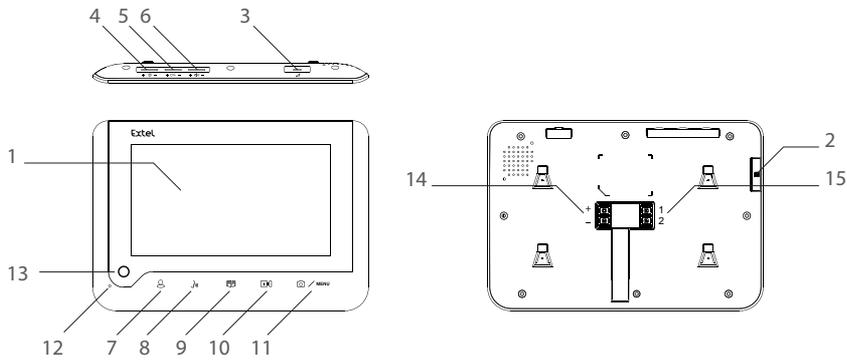


Fig. 3

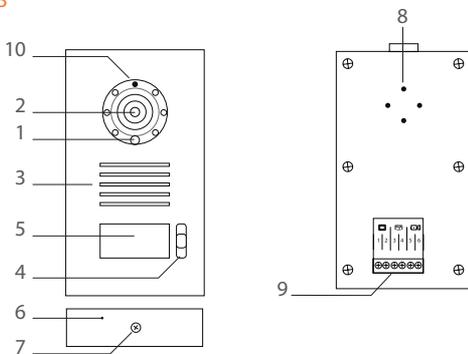
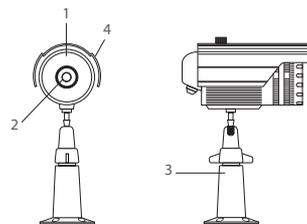


Fig. 3 bis

CAM SUP  
Option - Opzione - Opcional - Opção - Option -  
Optie - Optionen



MN VISIO +

Option - Opzione - Opcional - Opção - Option - Optie - Optionen

Fig. 3 ter

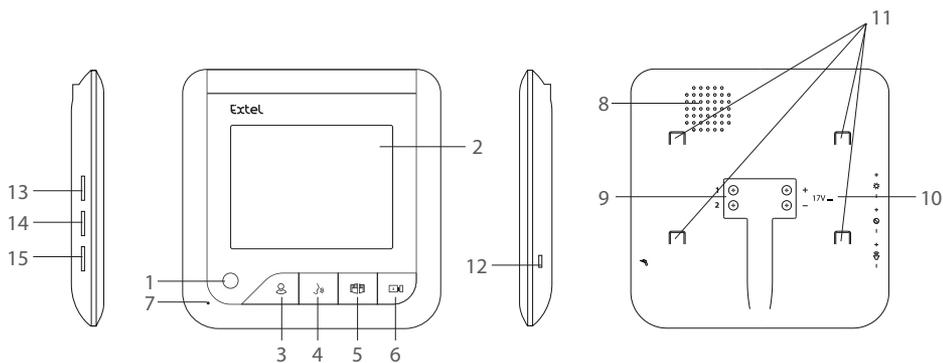


Fig. 4

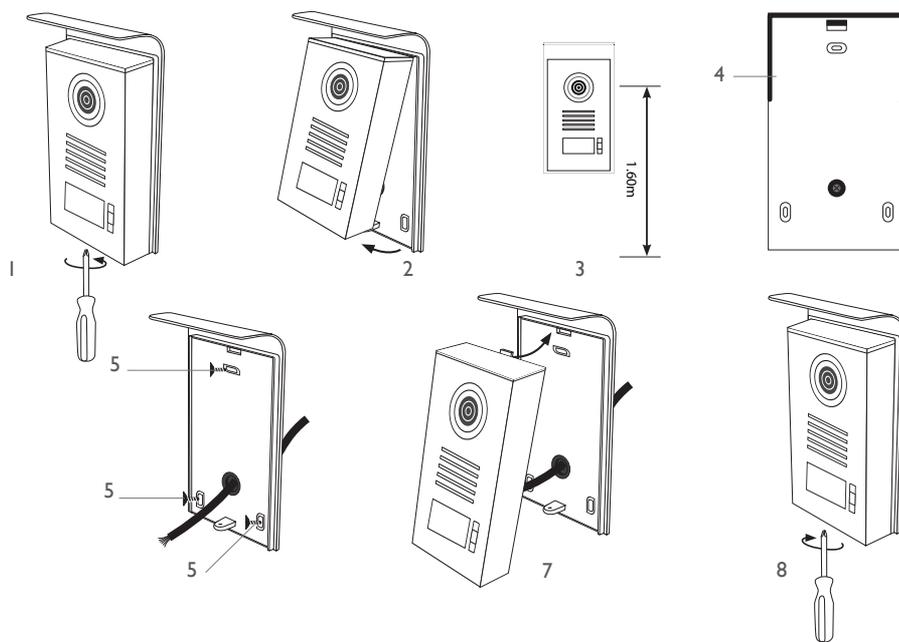


Fig. 5

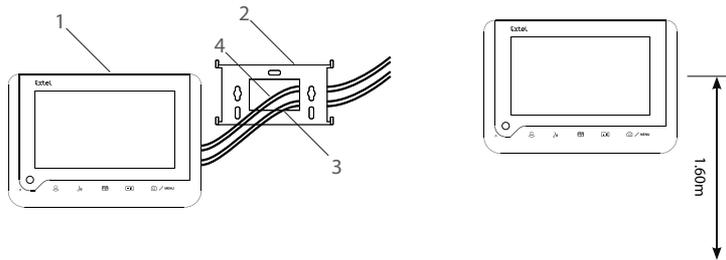
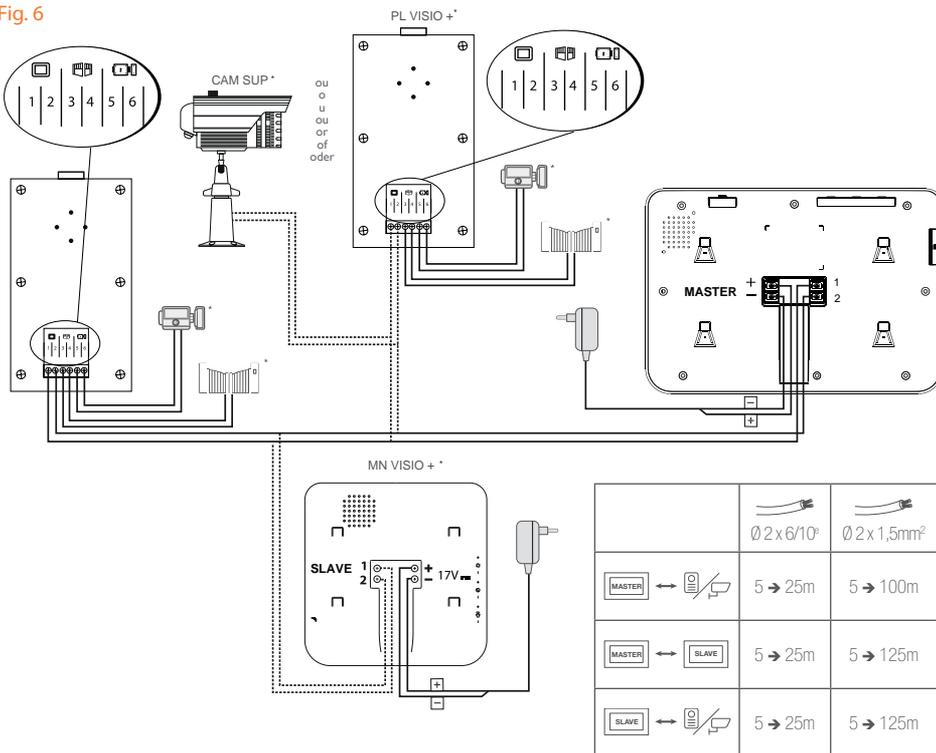


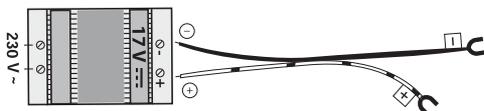
Fig. 6



\* : Option - Opzione - Opcional - Opção - Option - Optie - Optionen

Chap. 5 p.4

Fig. 7



**MODULO B**

Non fourni  
 Non fornito  
 No suministrado  
 Não incluídos  
 Not supplied  
 Niet bijgeleverd  
 Nicht mitgeliefert

<b>1</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>p.2</b>
<b>2</b>	<b>DESRIPTIF.....</b>	<b>p.2</b>
<b>3</b>	<b>NOMENCLATURE.....</b>	<b>p.2</b>
	a. Moniteur	
	b. Platine de rue, platine de rue supplémentaire (PL VISIO +)	
	c. Caméra supplémentaire CAM SUP en option	
	d. Moniteur supplémentaire MN VISIO + en option	
<b>4</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>p.3</b>
	a. Installation de la platine de rue et de la platine de rue supplémentaire (en option)	
	b. Installation du moniteur et du moniteur supplémentaire	
	c. Installation de la camera supplémentaire (en option)	
<b>5</b>	<b>CÂBLAGE.....</b>	<b>p.4</b>
	a. Raccordement du visiophone	
	b. Raccordement d'une gâche ou serrure électrique	
	c. Raccordement d'une motorisation de portail	
	d. Raccordement d'une caméra supplémentaire ou d'une platine de rue supplémentaire(en option)	
	e. Raccordement d'un moniteur supplémentaire (en option)	
<b>6</b>	<b>MODE D'EMPLOI .....</b>	<b>p.5</b>
	a. Réglages du visiophone	
	b. Réglages de l'objectif	
	c. Généralité	
	d. Utilisation des fonctions de base du visiophone	
	e. Réglages	
	f. Moniteur supplémentaire MN VISIO + et platine de rue ou caméra supplémentaire (en option)	
<b>7</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>p.8</b>
	a. Moniteur	
	b. Alimentation	
	c. Platine de rue	
	d. Caméra supplémentaire	
	e. Moniteur supplémentaire	
	f. Platine de rue supplémentaire	
<b>8</b>	<b>OPTIONS .....</b>	<b>p.9</b>
<b>9</b>	<b>ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE.....</b>	<b>p.9</b>
<b>10</b>	<b>MESURES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>p.10</b>

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## Important !

- Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

## Avertissement :

- Les différents éléments ne devront être démontés que par un technicien autorisé.

## Mesures de sécurité :

- Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.
- Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire.
- La mise en oeuvre doit être effectuée selon les normes en vigueur dans le pays ou est installé le produit (NF15-100 pour France).

# 2. DESCRIPTIF (fig 1)

1 • Moniteur 2 • Support mural 3 • Adaptateur enfichable 4 • Platine de rue 5 • Visière anti-pluie

## Généralité

Ce visiophone est composé d'un poste de réponse intérieur avec écran et d'une platine extérieure avec interphone et caméra permettant de voir et de communiquer avec le visiteur qui a sonné. Il est facile d'installation puisque seulement 2 fils sont nécessaires pour toutes les fonctions : sonnerie, image vidéo, interphone et commandes gâche et automatisme. Pour un usage efficace, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

# 3. NOMENCLATURE

## a. Moniteur (fig. 2)

1. Écran couleur 7" (18 cm).
2. Fente pour Carte SD (max 32Go) non fournie.
3. Sélection de la mélodie (6 sonneries au choix).
4. Réglage de la luminosité
5. Réglage du volume des sons venant de l'extérieur.
6. Réglage du volume de la sonnerie.
7. Relance de l'image sur le moniteur (mode surveillance) // navigation sur le menu «à gauche»  // Visualisation caméra supplémentaire ou platine de rue supplémentaire.
8. Écran allumé, communication avec le poste de rue, une seule impulsion est suffisante pour activer la liaison avec la platine de rue. Une nouvelle impulsion coupera la liaison et l'image de la platine de rue // navigation sur le menu «à droite» 
9. Commande d'un automatisme (valide que si l'écran est allumé) // Sortie d'un menu 
10. Commande gâche/ serrure (commande en tension, impulsionnelle)(valide que si l'écran est allumé) // Valider dans le menu 
11. Entrer dans le menu // sortie du menu // prendre une photo (écran allumé)
12. Micro pour communiquer avec la platine de rue.
13. Témoin lumineux orange : sous tension. Éteint : moniteur non alimenté ou en protection. Clignotant : message en attente de lecture.
14. Borniers pour raccorder les deux fils 17V $\overleftrightarrow{=}$  de l'adaptateur (adaptateur à raccorder sur une installation conforme aux normes en vigueur : NFC 15-100 pour la France). Attention à bien respecter la polarité (étiquettes + et -).
15. Borniers pour raccorder les fils venant de la platine de rue.

## b. Platine de rue, platine de rue supplémentaire (PL VISIO +) (fig. 3)

1. Led IR pour une meilleure visibilité en pénombre (lumière non visible à l'oeil nu).
2. Objectif de la caméra C-MOS orientable (à l'arrière de la caméra).
3. Haut parleur : permet de se faire entendre à l'extérieur.
4. Bouton d'appel : lorsqu'on appuie sur ce bouton la sonnerie se fait entendre à l'intérieur. L'écran et la caméra se mettent en fonction.

5. Porte-nom lumineux (retro éclairage du porte-nom automatique en fonction du niveau de la luminosité). Pour changer l'étiquette porte-nom, soulever délicatement à l'aide d'un petit tournevis la protection plastique et glisser l'étiquette du porte-nom.
6. Micro : permet au visiteur de communiquer vers l'intérieur.
7. Vis pour fixation
8. Trous d'ajustement de l'objectif de la caméra
9. Bornier pour le raccordement des fils venant du moniteur et des ouvre-portes.
10. Cellule crépusculaire (commande l'éclairage IR et l'éclairage du porte-nom en cas de pénombre).

#### c. Caméra supplémentaire CAM SUP en option (fig. 3bis)

1. LED infrarouge pour une meilleure visibilité en pénombre (lumière non visible à l'œil nu)
2. Objectif de la caméra C-MOS
3. Pied
4. Visière de protection

#### d. Moniteur supplémentaire MN VISIO + en option (fig. 3 ter)

1. Témoin lumineux orange : sous tension. Éteint : moniteur non alimenté ou en protection
2. Écran de contrôle sur lequel apparaît le visage du visiteur 10 cm - 4" couleur.
3. Relance d'image
4. Communication avec la platine de rue // interphone.
5. Commande d'un automatisme de portail : appuyer sur cette touche pour ouvrir l'automatisme de portail (moniteur allumé) // vision de la caméra supplémentaire (moniteur éteint).
6. Commande d'une gâche ou d'une serrure électrique : appuyer sur cette touche pour ouvrir la gâche.
7. Micro pour converser avec votre visiteur.
8. Haut-parleur.
9. Borniers pour le raccordement des fils venant de la platine de rue.
10. Borniers pour raccorder les deux fils 17V<sup>==</sup> de l'adaptateur (adaptateur à raccorder sur une installation conforme aux normes en vigueur : NFC 15-100 pour la France). Attention à bien respecter la polarité (étiquettes + et -).
11. Trous pour la fixation murale.
12. Sélection de la mélodie
13. Réglage de la luminosité.
14. Réglage du contraste.
15. Réglage du volume de la mélodie.

## 4. INSTALLATION

**Note :** Si vous essayez votre produit avant de l'installer, posez le moniteur sur une surface plane et veillez à ne pas le faire avec la platine de rue et le moniteur dans la même pièce, sinon le visiophone émettra un son strident (effet Larsen)

#### a. Installation de la platine de rue et de la platine de rue supplémentaire (en option)(fig.4)

1. Enlever la vis sous la platine de rue (1)
2. Basculer la platine de rue vers l'avant (2)
3. L'objectif de la platine doit être placé à une hauteur d'environ 1,60 m (3).
4. Fixer solidement la visière antipluie à l'aide de vis (5) et mettre un joint silicone\* (4) entre la visière et le mur afin d'éviter le ruissellement de l'eau. \*Ne pas utiliser de silicone à base d'acide acétique (odeur de vinaigre).
5. Raccorder les fils en respectant le plan de câblage (fig.6).
6. Emboîter la platine de rue sur sa visière antipluie (7).
7. Remettre la vis de fixation (8).

 **Important :** Ne pas exposer la caméra directement face au soleil, ou face à une surface réfléchissante.

**Conseil :** il est recommandé de faire passer les câbles dans une gaine de protection, afin de les protéger des chocs et des intempéries.

### b. Installation du moniteur et du moniteur supplémentaire (fig.5)

1. Fixer le support mural (2) en faisant en sorte que l'écran du moniteur soit à une hauteur d'environ 1,60m.
2. Raccorder les fils venant de la platine de rue (4).
3. Brancher les fils de l'adaptateur (3) au dos du moniteur (sans le brancher sur secteur). Attention à bien respecter la polarité (étiquettes + et -).
4. Mettre en place le moniteur (1) sur le support mural (2).
5. Brancher la prise du bloc alimentation dans la prise murale 230V~.

**Note :** En cas de modification du cordon d'alimentation, veillez à respecter la polarité (liseré blanc (+) (fig. 7)).

### c. Installation de la camera supplémentaire (en option)

- Raccorder les fils en respectant le plan de câblage (fig.6).
- Choisissez un emplacement approprié pour l'installation de la caméra.
- Assurez-vous qu'aucun élément ne gêne l'installation.
- Vissez la partie murale avec les vis fournies
- Vissez la caméra sur le support
- Pointez la caméra dans la direction désirée et serrez la vis latérale de maintien.
- Brancher la caméra au système visiophone

## 5. CÂBLAGE

---

Dans le but d'éviter les risques de parasites et de dysfonctionnement, ne pas passer le câble de votre visiophone dans la même gaine que les câbles électriques.



**Attention :** il ne faut en aucun cas doubler les fils pour en augmenter la section.

En cas de court-circuit sur la ligne, une protection s'enclenche. Débrancher et rebrancher l'alimentation après 10 s.

### a. Raccordement du visiophone (fig. 6)



**Important :**

Toutes les caractéristiques de longueur maximum de câble indiquées dans le tableau (fig. 6) doivent être respectées en même temps.

**Fils à utiliser :**

- 2 fils 6 / 10<sup>ème</sup> jusqu'à 25 m
- 2 fils 1.5 mm<sup>2</sup> de 5 à 100 m / 125 m

1. Bien raccorder les fils en respectant le schéma de câblage (fig. 6).
2. Pour raccorder la caméra, 2 fils seulement sont nécessaires pour toutes les fonctions : sonnerie, image vidéo, interphone et les commandes d'ouverture (gâche et automatisme).

Bien respecter la polarité entre l'écran et la platine de rue (aucune polarité à respecter pour la commande des ouvre-portes).

- Borne "1" de l'écran sur la borne "1" de la platine de rue.
- Borne "2" de l'écran sur la borne "2" de la platine de rue.



**Important :**

- Pour le câblage bien se référer à l'étiquette collée au dos du moniteur et au dos de la platine de rue.

### b. Raccordement d'une gâche ou serrure électrique (fig. 6)

La raccorder directement sur les bornes 5 et 6 au dos de la platine de rue (aucune polarité à respecter).

**A noter que cette fonction n'est valide que si l'écran affiche la vidéo extérieure. Un témoin  apparaît pour confirmer.**

**Important :** La gâche ou la serrure électrique que vous allez installer, devra impérativement être équipée d'une mémoire mécanique comme toutes les références EXTEL. Pour le câblage bien se référer à l'étiquette collée au dos de la platine de rue.

### c. Raccordement d'une motorisation de portail (fig. 6)

La raccorder directement sur les bornes 3 et 4 au dos de la platine de rue. La platine de rue délivre un contact "sec" sans courant à raccorder sur la commande "bouton poussoir" de votre automatisme.

**A noter que cette fonction n'est valide que si l'écran affiche la vidéo extérieure. Un témoin   apparaît pour confirmer.**

### d. Raccordement d'une caméra supplémentaire ou d'une platine de rue supplémentaire(en option)

Fils à utiliser : • 2 fils 6 / 10ème de 5 à 25 m • 2 fils 1.5 mm<sup>2</sup> de 5 à 100 m

1. Bien raccorder les fils en respectant le schéma de câblage (fig. 6).
2. Pour raccorder la caméra, pas besoin de respecter la polarité.
3. Pour raccorder la platine de rue supplémentaire, bien respecter la polarité.

### e. Raccordement d'un moniteur supplémentaire (en option)

Fils à utiliser : 2 fils 1.5 mm<sup>2</sup>

Distance maxi entre les 2 moniteurs : 125 m

Distance maxi entre la platine de rue et le moniteur :supplémentaire : 125 m

1. Bien raccorder les fils en respectant le schéma de câblage (fig. 6).
2. Pour raccorder le moniteur , bien respecter la polarité.

**IMPORTANT** : ne pas utiliser un moniteur principal (master) comme moniteur secondaire (slave)

## 6. MODE D'EMPLOI

### a. Réglages du visiophone (fig.2)

4 réglages sont accessibles sur le haut du moniteur :

- Sélection de la mélodie (6 sonneries au choix) (3).
- Réglage de la luminosité (4).
- Réglage du volume de la mélodie (6).
- Réglage du volume des sons venant de l'extérieur et des vidéos (5).

### b. Réglages de l'objectif (8, fig. 3)

Si, lors de l'installation du moniteur et de la platine de rue à leurs emplacements définitifs, vous vous apercevez d'un mauvais alignement de l'objectif de la caméra, vous pourrez rattraper ce décalage grâce aux trous d'ajustement située au dos de la platine de rue. Attention, vous ne pourrez rattrapper seulement que quelques centimètres en hauteur.

### c. Généralité

- Pour accéder aux menus du visiophone appuyer sur la touche  / MENU
- Pour valider un choix appuyer sur la touche correspondant à 
- Pour retourner vers le menu précédent ou effacer un fichier appuyer sur la touche correspondant à 
- Pour naviguer utiliser les touches correspondant à  et .
- Le rond orange clignote en bas de l'écran pour indiquer qu'un visiteur a sonné et qu'une photo ou une vidéo a été prise ; vous les retrouverez dans les dossiers photo ou vidéo suivant ce que vous avez paramétré \*.
- Après une temporisation de 1 minute sans que les boutons n'aient été touchés, l'écran s'éteint complètement (il se rallumera spontanément lors d'un nouvel appel ou d'un appui sur un bouton).
- Après une coupure d'électricité de plus de 7h00, il faut reparamétrer les dates et heures.
- Quand la mémoire de la carte SD n'est plus suffisante (maximum 32Go), la photo/vidéo la plus ancienne est remplacé par la nouvelle prise de vue.
- Quand la mémoire interne n'est plus suffisante, la photo la plus ancienne est remplacée par la nouvelle photo.

\* La fonction mémoire de passage est activée d'origine en mode photo. Pour activer le mode vidéo, insérer une carte SD et suivre les instructions chap 6d.

## d. Utilisation des fonctions de base du visiophone

• Un appel sur le bouton de la platine de rue déclenche un signal sonore et l'allumage du moniteur pendant environ 30 secondes. Une fois le visiteur identifié, appuyer sur la touche  pour communiquer avec lui.

Note : Une seule impulsion sur la touche  est suffisante pour entrer en communication avec la platine de rue.

• La conversation terminée attendre la fin de la temporisation d'environ 60 secondes ou appuyer sur les touches  ou  pour éteindre le moniteur.

• Relance de l'image :

Pour relancer l'image 60 secondes supplémentaires, appuyer sur la touche .

• Commande d'une gâche :

La gâche ou la serrure se déclenche lorsqu'on appuie sur le bouton .

• Commande d'un automatisme :

Pour commander un automatisme appuyer sur la touche .

**A noter que les fonctions d'ouverture ne sont valides que si l'écran affiche la vidéo extérieure.**

• Pour activer la fonction surveillance appuyer sur la touche .

• Pour visualiser la caméra supplémentaire (ou la platine de rue supplémentaire) appuyer une deuxième fois sur la touche , Ne pas oublier d'activer la caméra (ou platine de rue) supplémentaire (voir glossaire 6 e.).

• Pour activer la fonction intercom, appuyer sur la touche . Pour répondre, appuyer sur le bouton  du moniteur qui reçoit l'appel. Pour mettre fin à la conversation, appuyer à nouveau sur la touche . Ne pas oublier d'activer le moniteur supplémentaire (voir glossaire 6 e.) pour pouvoir appeler en intercom l'autre moniteur.

• Faire une photo ou une vidéo en mode manuel. Dans le mode monitoring, vous pouvez déclencher l'enregistrement d'une ou plusieurs photos (nombre de prises de vues réglable) ou d'une vidéo sans audio (avec la carte SD, durée réglable) manuellement en appuyant sur la touche  / MENU.

## e. Réglages

• Généralité :

- Pour accéder aux menus du visiophone appuyer sur la touche  / MENU et utiliser les curseurs  et  pour vous déplacer dans les menus, la touche  pour valider et la touche  pour sortir.

- Un appel de la platine de rue coupe la fonction lecture le temps de la communication. Puis le moniteur passe en mode «stand by».

• Réglage de l'horloge : Pour accéder aux réglages de l'horloge appuyer sur la touche  / MENU puis sélectionner le menu «paramètres»  puis  en navigant avec les touches correspondant à  et . Valider par , le réglage terminé, sortir par .

L'horloge sera visible sur l'écran de veille et les photos et vidéos créées par le visiophone seront nommées en fonction de ces dates et heures.

• Réglage en mode enregistrement vidéo ou photo du visiteur : Pour accéder au menu adéquat appuyer sur la touche  / MENU puis sélectionner le menu «paramètres»  puis  en navigant avec les touches correspondant à  et .

• Photo :

Vous pouvez visionner vos photos grâce au menu Photo .

- Visualisez-les en rentrant dans le menu Photo puis en choisissant une photo à l'aide des touches  et  puis taper sur la touche .

- Pour naviguer de photo en photo utiliser les touches  et .

Si vous avez une carte SD: le menu Photo concernera uniquement les photos de la carte SD. Les photos de la mémoire interne ne sont pas accessibles.

Vous pouvez supprimer la photo sélectionnée, en appuyant sur  et .

Format photo supporté : JPEG.



• Vidéo :

La fonction vidéo est disponible uniquement si une carte SD est présente.

Vous pouvez visionner des vidéos enregistrées de vos visiteurs grâce au menu Vidéo .

- Visualisez-les en rentrant dans le menu Vidéo puis dossier choisi puis en choisissant une vidéo à l'aide des touches  et  puis taper sur la touche  pour lire la vidéo. Vous pouvez supprimer la vidéo sélectionnée en appuyant sur  et .

Format vidéo supporté : AVI.

Attention: Les vidéos seront enregistrées uniquement sur votre carte SD

• Autres réglages



GLOSSAIRE :

	 : enregistrement film après appel  : enregistrement photo après appel
	 : pas d'enregistrement de passage
	Réglage des temps d'enregistrement vidéo des visiteurs (30s, 60s, 90s, 120s)
	Réglage du nombre de photos prises lors d'un appel des visiteurs (1p, 3p, 5p)
	Activation d'une caméra (ou d'une platine de rue) supplémentaire
	Activation d'un moniteur supplémentaire
	Réglage de l'horloge et de la date
	Réinitialisation
	Formatage de la mémoire du moniteur ou de la carte SD
	Version du software et état de la mémoire
	supprimer une photo, une vidéo
	retourner dans la liste des photos, vidéos

f. Moniteur supplémentaire MNVISIO + et platine de rue ou caméra supplémentaire (en option)

• Pour visualiser une caméra supplémentaire ou une platine de rue supplémentaire depuis le moniteur supplémentaire MNVISIO +, lorsque le moniteur est éteint, il faut appuyer sur la touche . Pour raccrocher, appuyer à nouveau sur .

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

### a. Moniteur (MN NOVA, MN NOVA WHITE, MN ICE)

- Référence : 810287 (MN NOVA),  
810288 (MN NOVA WHITE)  
810295 (MN ICE)
- Alimentation : 17V<sub>DC</sub>
- Consommation : 10 W (590 mA)
- Ecran 7" (18cm)
- Résolution : 800 x 480 points
- Dimensions (mm): 210 x 146 x 15
- Mémoire interne : 90 Mo

### b. Alimentation

- Référence : 830216
  - Adaptateur 100-240 V<sub>AC</sub>, 50/60Hz ; 17V<sub>DC</sub>, 1.5A
- En cas de modification du cordon d'alimentation veiller à respecter la polarité

### c. Platine de rue (PL NOVA)

- Référence : 820221
- Caméra C-MOS couleur : 420 TVL
- Angle de prise de vue : 102°
- Objectif orientable
- Sensibilité : 3 Lux (avec IR Led)
- Température d'utilisation (environ) : -15°C à +50°C.
- Indice de protection : IP44
- Commande gâche : 12V 1A maximum
- Commande portail : pouvoir de coupure 12V - 2A
- Dimension avec visière (mm) : 186 (h) x 100 (l) x 45 (p)

### d Caméra supplémentaire (réf : CAM SUP)

- Référence : 720286
- Caméra C-MOS couleur : ¼ de pouce 700 TVL
- Angle de prise de vue : 92 H 68 V
- Sensibilité : 0.5 Lux (avec IR Led)
- Température d'utilisation (environ) : - 15 °C à + 50 °C
- Indice de protection : IP65
- Dimensions avec visière (mm): 180(LH) x 70(l) x 135(L)mm

### e. Moniteur supplémentaire (réf : MN VISIO +)

- Référence : 720299
- Alimentation : 17V<sub>DC</sub>
- Consommation : 7,65 W (450 mA)
- Ecran 4" (10cm)
- Résolution : 320 x 240
- Dimensions (mm): 128x 130 x 17

### f. Platine de rue supplémentaire (réf : PL VISIO +)

- Référence : 720302
- Caméra C-MOS couleur : 420 TVL
- Angle de prise de vue : 102°
- Objectif orientable
- Sensibilité : 3 Lux (avec IR Led)
- Température d'utilisation (environ) : -15 °C à +50 °C
- Indice de protection : IP44
- Commande gâche : 12V - 1A maximum
- Commande portail : Pouvoir de coupure 12V 2A
- Dimension avec visière (mm) : 186(H) x 100(l) x 45(P)

## 8. OPTIONS

- Toutes les gâches électriques Extel
- Toutes les serrures électriques Extel
- Toutes les motorisations Extel
- Alimentation modulaire MODULO B (câblage fig. 7)
- Caméra supplémentaire CAM SUP
- Platine de rue supplémentaire PL VISIO +
- Moniteur supplémentaire MN VISIO +
- Carte SD (type SD ou SDHC)

## 9. ASSISTANCE TECHNIQUE - GARANTIE

Panne	Cause	Solution
• Le moniteur ne s'allume pas	• Le moniteur n'est pas alimenté	• Vérifier le branchement de l'alimentation
• Mauvaise image et/ou son	• Environnement • Installation ou perturbation	• Vérifier que les câbles utilisés sont de la bonne section et que les câbles de liaison du visiophone ne sont pas dans la même gaine que du 230V. • Nous vous conseillons de vérifier le bon fonctionnement de votre produit en effectuant un essai courte distance (câble 2m mini / 5m maxi)
• Image trop lumineuse	• Position de la caméra	• Ne pas exposer l'objectif de la caméra directement au soleil ou sur une surface réfléchissante.
• Écran bleu, pas de sonnerie	• Installation	• Les fils de liaison entre le moniteur et la platine de rue sont inversés (1 et 2)
• Pas d'enregistrement vidéo suite à un appel	• Réglage • Carte SD	• Vérifier le mode d'enregistrement chap 6d • Vérifier la présence de la carte SD • ne pas utiliser de carte micro SD + adaptateur
• Pas de son en provenance de la platine de rue	• Insectes	• Vérifier que le trou du micro de la platine ne soit pas obstrué.
• Moniteur éteint (Led témoin éteinte)	• Mauvais branchement ou court-circuit sur la ligne	• Solutionner le problème de branchement, grouper l'alimentation IOs. puis rebrancher.

En cas de besoin, notre site technique est à votre disposition : [www.cfi-extel.com](http://www.cfi-extel.com)

**0 892 350 069** Service 0,35 €/ min  
+ prix appel

Dernière version de la notice téléchargeable en couleur sur : [www.cfi-extel.com](http://www.cfi-extel.com)

**CONDITION DE GARANTIE :** Cet appareil est garanti, pièces et main d'œuvre dans nos ateliers.

La garantie ne couvre pas : les consommables (piles, batteries, etc.) et les dégâts occasionnés par : mauvaise utilisation, mauvaise installation, intervention extérieure, détérioration par choc physique ou électrique, chute ou phénomène atmosphérique.

- Ne pas ouvrir l'appareil afin de ne pas perdre le couvert de la garantie.
- Lors d'un éventuel retour en SAV, protéger l'écran afin d'éviter les rayures.
- Entretien avec un chiffon doux seulement, pas de solvants. La garantie s'annule si vous démontez les pièces. Avant le nettoyage, débranchez ou mettez l'appareil hors tension.

 **Attention :** N'employez aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire. En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont également dangereuses pour votre santé et explosives. N'employez aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosse en métal, outil pointu...ou autre) pour le nettoyage.

**Le ticket de caisse ou la facture fait preuve de la date d'achat.**

## 10. MESURES DE SÉCURITÉ

Les dommages provoqués par le manque de conformité au manuel mènent à l'expiration de la garantie. Nous n'assumerons aucune responsabilité pour les dommages en résultant !

Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant tout dommage, sur les biens ou les personnes, causé par une mauvaise manipulation ou par manque de conformité aux consignes de sécurité.

Ce produit a été fabriqué dans le respect total des consignes de sécurité. Afin de maintenir ce statut et d'assurer la meilleure exploitation du produit, l'utilisateur doit observer les consignes et avertissements de sûreté contenus dans ce manuel.

 : Ce symbole indique un risque de choc électrique ou un risque de court-circuit.

- Vous ne devez utiliser ce produit qu'à une tension comprise entre : 100-240 Volts et 50-60 hertz. N'essayez jamais d'utiliser cet appareil avec une tension différente.

- Veillez à ce que tous les raccordements électriques du système soient conformes aux consignes d'utilisation.

- Dans les établissements commerciaux, assurez-vous d'observer les règles de prévention des accidents pour les installations électriques.

- Dans les écoles, les équipements de formation, les ateliers... la présence d'un personnel qualifié est nécessaire pour contrôler le fonctionnement des appareils électroniques.

- Observez les consignes d'utilisation des autres appareils reliés au système.

- Veuillez contacter une personne expérimentée au cas où vous auriez des doutes au sujet du mode de fonctionnement ou de la sûreté des appareils.

- Ne jamais brancher ou débrancher les appareils électriques avec les mains mouillées.

- Lors de l'installation de ce produit, vérifiez bien que les câbles d'alimentation ne risquent pas d'être endommagés.

- Ne remplacez jamais les câbles électriques endommagés vous-même ! Dans ce cas, enlevez-les et faites appel à une personne expérimentée.

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.



### ATTENTION

Avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien (la réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.



Avertit l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses », non isolées à l'intérieure du boîtier du produit, d'une importance suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les personnes.



**FR** - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

**I** - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

**E** - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente.

**P**ídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

**P** - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor.

**NL** - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken.

**GB** - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage).

The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

**D** - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benützte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.



Pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



**FR** - Ce symbole indique que l'appareil s'installe et s'utilise uniquement à l'intérieur  
**I** - Questo simbolo indica che l'apparecchio si installa e si utilizza unicamente all'interno  
**E** - Este símbolo indica que el aparato se instala y utiliza únicamente en el interior  
**P** - Este símbolo indica que o aparelho só pode ser instalado e usado em interiores  
**GB** - This symbol indicates that the device must only be installed and used indoors  
**NL** - Dit symbool betekent dat het apparaat alleen binnen mag worden geïnstalleerd en gebruikt  
**D** - Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nur innen installiert und verwendet wird



## France

**0 892 350 069** Service 0,35 €/ min  
+ prix appel

Italia : +39 02 96488273 [assistenza@cfi-extel.com](mailto:assistenza@cfi-extel.com)  
España : +34 902 109 819 [sat-hotline@cfi-extel.com](mailto:sat-hotline@cfi-extel.com)  
BE-NL-LU-DE-CH-AT : +352 26302353 [sav@benelom.com](mailto:sav@benelom.com)

Printed in P.R.C.

Découvrez nos produits sur : [www.cfi-extel.com](http://www.cfi-extel.com),  & 